

αὐτός

greek

Meaning

- He, she, it
- Himself, herself, itself
- Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses

Function	English Equivalent	Typical Translation	Example (Greek)	Example (English)
Personal Pronoun	he / she / it / they	Refers to someone or something	εἶπεν αὐτός	“He said”
Intensive Pronoun	himself / herself / itself / themselves	Emphasizes the subject	ὁ Ἰησοῦς αὐτός	“Jesus himself”
Identical / Same	same	Indicates identity	ὁ αὐτὸς ἄνθρωπος	“the same man”

Grammatical forms

αὐτός declines for gender, number, and case, just like adjectives.

Masculine

Case	Singular	Plural
Nominative	αὐτός	αὐτοί
Genitive	αὐτοῦ	αὐτῶν
Dative	αὐτῷ	αὐτοῖς
Accusative	αὐτόν	αὐτούς

==== Feminine ====| Case

Singular	Plural	
Nominative	αὐτή	αὐταί
Genitive	αὐτῆς	αὐτῶν
Dative	αὐτῇ	αὐταῖς
Accusative	αὐτήν	αὐτάς

Neuter

Case	Singular	Plural
Nominative	αὐτό	αὐτά

Genitive	αὐτοῦ	αὐτῶν
Dative	αὐτῷ	αὐτοῖς
Accusative	αὐτό	αὐτά

Three key syntactical positions

Greek word order often determines meaning when αὐτός appears with a noun:

Position	Structure	Meaning		
Predicate Position (no article before αὐτός)	αὐτὸς ὁ βασιλεὺς	intensive → “the king himself”		
Attributive Position (between article and noun)	ὁ αὐτὸς βασιλεὺς	identical → “the same king”		
Substantive Use (no noun)	αὐτός	personal pronoun → “he / she / it”	αὐτός ἐστίν	“He is”

From:

<https://groveserver.com/bible/> - BibleWiki

Permanent link:

<https://groveserver.com/bible/doku.php?id=greek:846&rev=1761517770>

Last update: 2025/10/26 22:29

